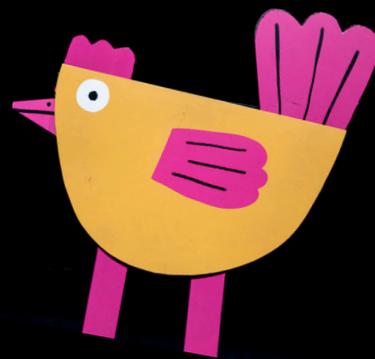


La compagnie Les Belles Oreilles

présente



# Une Poule sur la Lune

Une nouvelle mission pour le Bureau des Comptines !

Photo : Nadine Barbançon

sacem

façons vivre la musique

LV VIVE LES VACANCES

isère LE DÉPARTEMENT

## Dossier Pédagogique

# Du livre au spectacle

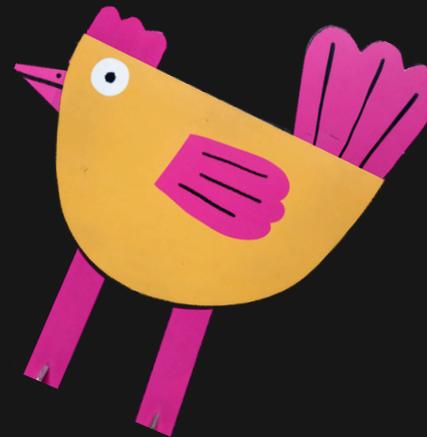
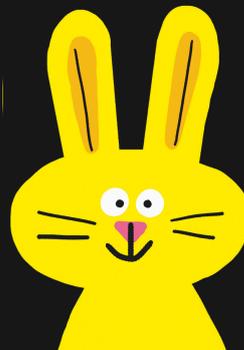
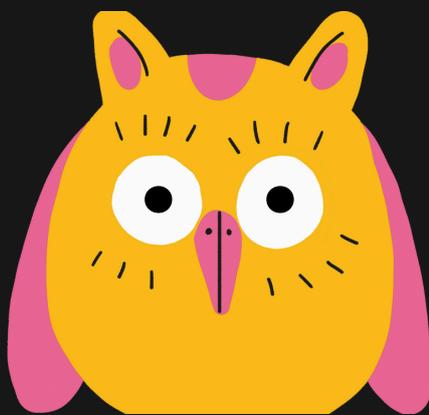
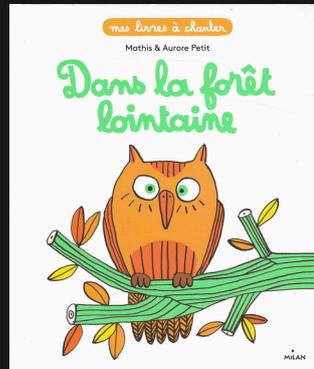
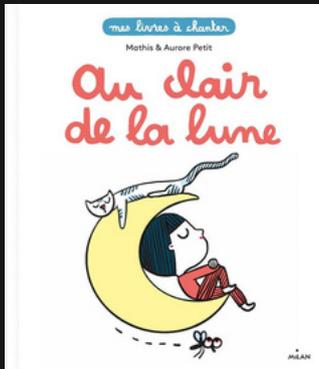
Ce spectacle est une adaptation de la collection "Mes livres à chanter" écrits par Mathis et illustrés par Aurore Petit. Il s'agit de comptines traditionnelles détournées : les paroles ont été modifiées, ou bien une suite a été imaginée.

La série compte 6 titres, disponibles en bibliothèques : *Au clair de la lune*, *Dans la forêt lointaine*, *Dagobert*, *Un petit lapin se cache dans le jardin*, *Une poule sur un mur*, *L'empereur, sa femme et le p'tit prince*.

Pour le moment, les livres ne sont plus disponibles dans le commerce, mais une réédition est prévue pour l'automne 2025.

Avec cette création, nous cherchons à prolonger et augmenter la collection en mettant en musique les comptines mais également en faisant vivre sur scène l'univers graphique vif et pétillant créé par Aurore Petit.

Nous invitons l'illustratrice à collaborer à cette nouvelle création pour imaginer et fabriquer les illustrations en volume que nous manipulerons sur scène.



# ÉLÉMENTS DE DÉCOUVERTE ET PISTES DE RÉFLEXION

## **Avant le spectacle : Découverte des albums de la série Mes livres à chanter**

Faire découvrir aux enfants les albums de la série en amont du spectacle leur permettra de mieux se repérer. Ils auront ensuite plaisir à retrouver les scènes et les personnages des comptines sur scène par les mais pourront également remarquer les différences dues à l'adaptation scénique.

La découverte des albums peut être l'occasion de multiples discussions et activités.

## **PISTE PÉDAGOGIQUE : L'UNIVERS DES COMPTINES**

Qu'est-ce qu'une comptine ? Et à quoi ça sert ?

Quelles sont les comptines connues par les enfants ?

Faire une liste de personnages de comptines.

Qu'est-ce qu'une rime ?

Comment faire pour écrire une comptine ? Peut-on en inventer ?

## **L'ART DU DÉTOURNEMENT**

### **Atelier d'écriture de comptines détournées**

Proposer aux enfants d'écrire d'autres paroles sur les comptines connues : par exemple, Une souris verte....peut devenir jaune, noire, blanche, se cacher dans l'armoire, sur une branche... Tout est permis à partir du moment où ça rime !

Pour les plus petits, il peut être utile de proposer une trame de la comptine avec des trous, qui les aidera à écrire (cf docs en fin de dossier).

un gros serpent rouge  
qui mangeait une courge  
je l'attrape par la tête  
je le mets dans mes toilettes  
les maîtresses me disent  
Trempez-le dans le pe-psi  
Trempez-le dans l'riz  
Ça fera un crocodile débile !

## Après le spectacle : Découverte de l'adaptation scénique des livres

Les enfants auront plaisir à comparer l'univers des livres à celui du spectacle, et à noter les différences et les ressemblances.

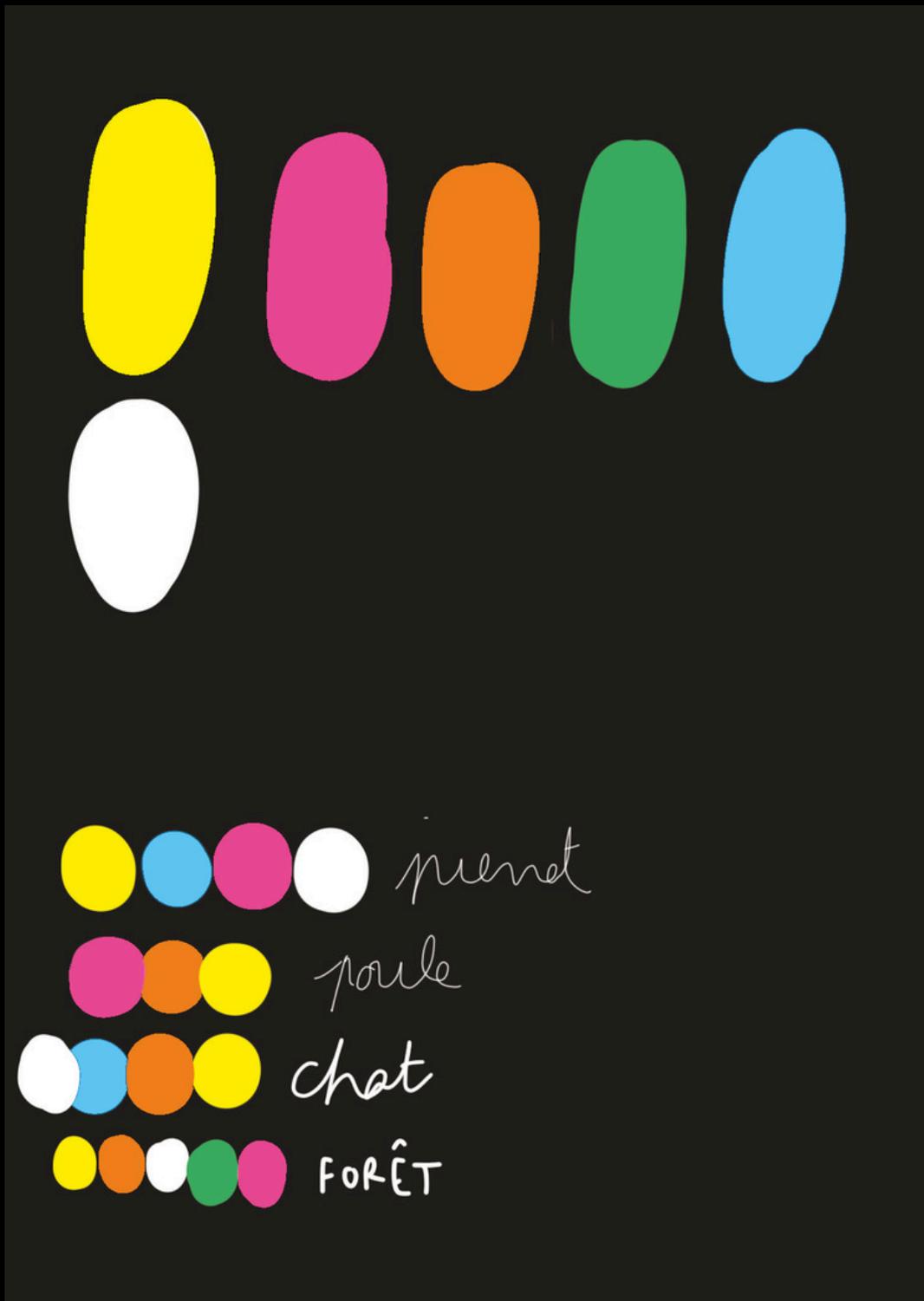
Est-ce que les paroles sont les mêmes ?

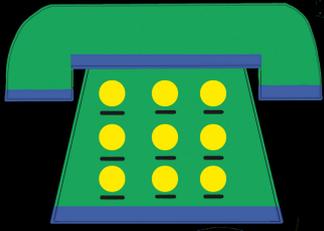
Comment apparaissent les dessins ?

Est-ce que les couleurs sont les mêmes dans les livres, et pendant le spectacle ?

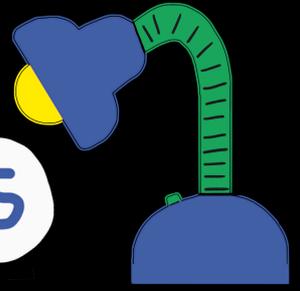
### PISTE PÉDAGOGIQUE : GAMME DE COULEURS

La gamme de couleurs du spectacle a été pensée par Aurore Petit en opposition entre l'univers du bureau, administratif, propre, rangé (bleu et vert, couleurs froides) et l'univers farfelu et foisonnant des comptines (rose, jaune, orange, vert, couleurs chaudes).





# LE BUREAU DES COMPTINES



Au Bureau des Comptines, les courriers de réclamation s'entassent, le téléphone ne cesse de sonner : les comptines, ça ne va pas, ça ne va plus, les gens en ont assez.

Il faut agir ! Le Coucou et le Hibou en ont ras la casquette de se dire coucou dans la forêt lointaine, l'ami Pierrot a besoin d'un gros dodo, et la Poule a droit à un autre horizon qu'un mur et du pain dur !

Heureusement, Jean-Eudes et Marie-Paule, agents spéciaux au Ministère des Histoires, sont là. Leur mission : inventer les nouvelles paroles de ces comptines sur les mélodies bien connues.

Leur méthode est simple et efficace : faire la fête au langage, l'honorer, lui rendre hommage en lui faisant dire tout et surtout n'importe quoi.

Leurs outils : un catalogue de personnages haut en couleur, un enfilage un peu fou des mots et des sonorités, des rimes comme des coups de cymbale éclatants, la joie d'un rythme enlevé qui emporte, on ne sait pas bien jusqu'où.



## Après le spectacle : Le Bureau des Comptines & Le Ministère des Histoires

### PISTE PÉDAGOGIQUE : LE BUREAU DES COMPTINES

Quel est le travail de Marie-Paule et Jean-Eudes ?  
Qui téléphone et pourquoi ?

Inventer d'autres personnages qui téléphonent, et dire pourquoi, écrire des courriers de réclamation.

Inventer d'autres bureaux au Ministère des Histoires, comme le Bureau des Blagues, le Bureau des Berceuses, etc...

Comment le décor se transforme ?  
Pourquoi tous les éléments sont plats dans ce bureau ?





**RADIO COMPTINES**, c'est la radio du Bureau des Comptines.  
Animée par Jean-Eudes et Marie-Paule, on y retrouve toute l'actualité des personnages de nos comptines préférées.

Il s'agit d'un atelier mêlant atelier d'écriture et radio.  
Nous proposons aux enfants d'écrire, puis d'enregistrer des rubriques radiophoniques, sur le monde des comptines.

Pourquoi la souris verte est verte ?  
Où trouver LA culotte à l'envers du Roi Dagobert ?  
Est-ce que la Poule est bien arrivée sur la Lune ?

### **Exemples de rubriques écrites pour Radio Comptines :**

Interviews d'invités spéciaux : Petit Escargot, l'Araignée Gipsy

Météo Comptines : La fête à la grenouille, Il pleut bergère, météo chantée, météo rimée

Pubs : "La maison en carton, la meilleure des maisons"

Emission gastronomique : La recette des crêpes qui chantent

Des tubes : Trois p'tits pains, La souris jaune

Des jeux : Défi Virelangues, Quizz'Tines, Grand concours de rimes en ETTE

Des micro-trottoirs, des enquêtes, des faits divers...

# Jouer avec la langue & Faire la fête au langage

Les comptines aiment la fantaisie, l'inattendu, le farfelu et les enfants sont séduits par le monde irrationnel qu'elles leur ouvrent et dont ils ont grand besoin pour faire face avec plus de hauteur à l'univers si rigoureux du langage qu'ils apprennent à parler et à écrire.

*"Par une comptine, l'enfant saute à pieds joints par-dessus le monde sur mesure dont on lui enseigne les rudiments ; il jongle délicieusement avec les mots et s'émerveille de son pouvoir d'invention."*

Paul Eluard

Les enfants ont besoin de s'émerveiller des mots qui font leur langue, de s'étonner de leur sens parfois multiples, d'en aimer la sensualité, de goûter aux petits bonheurs pris à leur beauté. Il leur est parfois nécessaire de quitter ponctuellement l'arbitraire du langage et ses règles de syntaxe pour retrouver un verbe plus poétique, plus musical, plus ludique et plus libre.

Ainsi les deux fonctionnaires du Bureau des Comptines s'amuse avec la langue pour mettre en avant la puissance poétique des mots et des sons, avec une grande liberté. Leur méthode est simple et efficace : faire la fête au langage, l'honorer, lui rendre hommage en lui faisant dire tout et surtout n'importe quoi.

Leurs outils : un catalogue de personnages haut en couleur, un enfilage un peu fou des mots et des sonorités, des rimes comme des coups de cymbale éclatants, la joie d'un rythme enlevé qui emporte, on ne sait pas bien jusqu'où.

De la même manière, nous utilisons des références bien connues des enfants dans les cours de récréation : plombinettes (ou plouf-plouf), virelangues, tape-mains, formulettes, etc...

Les comptines invitent à la création, et les enfants prolongent, déforment, transposent, détournent ces petits textes et s'amuse de toutes sortes de trouvailles avec la langue.





## FICHE TECHNIQUE RADIO COMPTINES

**Durée de l'atelier :** entre 1h30 et 2h (en fonction du nombre et de l'âge des participant.e.s)

**Intervenants :** 2 intervenants pour une classe

**Public :** tout public à partir de 5 ans

**Besoins :** chaises et tables en fonction du nombre de participant.e.s

Un lieu calme pour la séance d'enregistrement, pouvant éventuellement accueillir une vingtaine d'enfants si les enregistrements se font en classe entière.

### **Contenu / déroulé :**

- Présentation du spectacle
- Découverte des albums
- Echange autour des comptines
- Qu'est-ce qu'une émission de radio ? Qu'est-ce qu'on y trouve comme rubriques ?
- Comité rédactionnel : choix et écriture des rubriques par les enfants
- Répétition et mise en voix
- Enregistrement et mise en ondes, par petits groupes ou en public



Les ateliers RADIO COMPTINES peuvent se déployer sur un quartier, une école, un territoire, sur plusieurs jours, plusieurs mois, devenir un projet d'école et donner lieu à des restitutions pouvant prendre plusieurs formes, dont un plateau radio, en direct et en public.

Ces ateliers peuvent avoir lieu dans de nombreux cadres : centres de loisirs, bibliothèques, atelier adultes-enfants, rencontre intergénérationnelle, etc...

Dans la plupart des cas, nous réalisons un montage des émissions de Radio Comptines qui sont ensuite disponibles en ligne.

Exemple d'émission réalisée dans le cadre d'une résidence inter-communale portée par le réseau Vive les Vacances :

## LIEN D'ECOUTE RADIO COMPTINES #1

Cette émission a été enregistrée avec des classes (CE1 au CM2), lors d'un atelier parent-enfant, et dans un centre de loisirs.



# Equipe pédagogique

## Delphine PRAT



Après un cursus en Art Dramatique au Conservatoire de Grenoble et une maîtrise en Arts du Spectacle, elle s'associe au collectif d'artistes Un euro ne fait pas le printemps de 2003 à 2009 en tant que comédienne et co-auteure. Elle y développe un goût certain pour le décalage, la création in-situ, la déambulation théâtrale, l'humour.

En 2009, elle débute une formation technique et artistique autour du langage sonore.

Elle crée en 2016 la compagnie Les Belles Oreilles avec l'envie d'explorer le son comme matériau de création artistique, avec une dimension scénique et vivante.

Les créations s'adressent plus spécifiquement au jeune public, et s'appuient sur l'univers de la littérature jeunesse, notamment avec la Cabane à Histoires (2016) Les aventures de Dolorès Wilson (2017).

Elle aime imaginer des espaces de partage pour adultes et enfants autour des livres, qui deviennent prétexte et support à créer, communiquer, rire, rêver, penser, grandir, changer, quel que soit son âge.

Parallèlement à son activité de comédienne, Delphine est également formatrice en littérature jeunesse et lecture à voix haute depuis 15 ans, pour la Ligue de l'enseignement mais également auprès d'animateurs/trices et de professionnel.le.s. de la petite enfance.

Elle anime également des ateliers autour de la création sonore, de la radio et des bruitages pour des publics diversifiés.

# Equipe pédagogique

## Rémi PETITPREZ



Auteur, compositeur et arrangeur. Animateur d'ateliers artistiques.

Il joue du trombone, du tuba, du clavier, de la guitare, il écrit, il chante, il se roule par terre...

Depuis 2003, avec Sandrine Charrat, il est fondateur et responsable artistique de la compagnie **NAÛM**.

Compositeur, interprète et comédien dans la **Cie Les Zinzins** - Création de spectacles et de disques à destination du jeune public depuis 2002.

Il anime des ateliers depuis 15 ans. Écriture, musique, percussions, théâtre de rue, master class, théâtre gestuel... Il a rencontré tous les publics possibles, de 3 à 93 ans, en France, en Allemagne et au Burkina Faso. Il a ainsi créé des fanfares éphémères et des orchestres sauvages, et il fait occasionnellement du « coaching » de groupes amateurs et professionnels.

Il se forge une identité musicale en participant à de nombreux projets avec divers gens d'horizons différentes : *Cie du Serpent à Plumes*, *Les Harmoniques du Néon*, *Culture Ailleurs*, *King Tao Orchestra*, *Cie Transe Express*, *Les Barbarins Fourchus*, *Micromegas Brass Band* (dir. François Raulin), *Rien*, *Very Big Jahbrass Band*, *l'Orchestre Symphonique des Universités de Grenoble* (dir. Patrick Souillot), *Cirque Autour*, et plein de groupes de chansons françaises, acid-jazz, hardcore, big band, reggae-dub, punk, ska, jazz, néo-folk, fanfare...

UNE SOURIS

QUI

DANS

JE L'ATTRAPE PAR

JE LA MONTRE À

ME DIT

TREMPEZ-LÀ DANS

TREMPEZ-LÀ DANS

ÇA FERA UN

TOUT

Pendant le spectacle, j'ai pu me sentir...  
Entoure le ou les mots qui te conviennent ou écris un mot à toi.



émerveillé FRUSTRÉ

merveilleuse

étonné

confiant

jaloux

ENERVÉ

Speed

dégoûté

anxieux



DÉSU

gêné

triste

calme

nostalgique

seul

SURPRIS

ennuyé

AMUSÉ



gai

Heureux

Euphorique

peureux

mélancolique



La compagnie Les Belles Oreilles explore le son  
comme matériau de création artistique.

S'adressant à des publics diversifiés, elle porte des projets  
d'ateliers de pratique, de réalisation d'objets sonores  
en passant par la dimension scénique et vivante du son.

Elle s'appuie sur l'univers de la littérature jeunesse afin de créer  
des espaces de partage, de rencontre et de joie  
pour adultes et enfants.

Depuis 2021, la compagnie a rejoint les équipes  
du Grand Collectif dans le quartier de l'Abbaye.

**Delphine PRAT : Directrice artistique**  
**contact.lesbellesoreilles@gmail.com / 06 82 97 10 89**

**Elisabeth DE NOMAZY : Chargée de Production**  
**diff.lesbellesoreilles@gmail.com / 07 68 88 92 67**

Site internet